



ŽUPAN – PRESIDENTE

KLASA/CLASSE: 510-06/23-01/03
URBROJ/N.PROT: 2163-01/11-23-02
Pula-Pola, 06. srpnja 2023.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
n/p predsjednice Sandre Čakić Kuhar
Dršćevka 3,
52 000 Pazin

PREDMET: Zaključak o davanju suglasnosti na Odluku Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno o dugoročnom kreditnom zaduženju za financiranje adaptacije zgrada Bolnice i nabavku opreme te instalaciju dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21 i 20/22 – pročišćeni tekst), Župan Istarske županije dana 06. srpnja 2023. godine, donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Zaključka o davanju suglasnosti na Odluku Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno o dugoročnom kreditnom zaduženju za financiranje adaptacije zgrada Bolnice i nabavku opreme te instalaciju dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se pročelnica Upravnog odjela za zdravstvo i socijalnu skrb Gordana Antić.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

ŽUPAN
Boris Miletić

Temeljem članka 48. i 127. stavak 1. Zakona o proračunu (Narodne novine br. 144721), i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 10/09, 04/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20 i 6/21), Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ godine, donosi

Z A K L J U Č A K

o davanju suglasnosti na Odluku Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno o dugoročnom kreditnom zaduženju za financiranje adaptacije zgrada Bolnice i nabavku opreme te instalaciju dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje

I.

Daje se suglasnost na Odluku Upravnog vijeća Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno o dugoročnom kreditnom zaduženju za financiranje adaptacije zgrada Bolnice i nabavku opreme te instalacije dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje, broj 01-39/23-13-2-1 od 05. srpnja 2023.

II.

Odlukom iz točke I. se odlučuje o dugoročnom kreditnom zaduženju Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno u iznosu od 4.300.000,00 EUR kojim će se financirati:

1. adaptacija upravne zgrade i prenamjena u Odjel za dječju rehabilitaciju uz nabavku opreme u iznosu od 3.300.000,00 EUR
2. instalacija dizalica topline na morsku vodu kao energenta sukladno projektu „Sea for Heritage Transition“ u iznosu od 1.000.000,00 EUR.

III.

Uvjeti zaduživanja iz točke II. ovog zaključka jesu kako slijedi:

- Dugoročno zaduženje iz točke II. ove odluke provesti će se temeljem Ugovora o kreditu s Erste&Steiermarkische bank d.d., Rijeka, Jadranski trg 3a, OIB:23057039320,
- kredit je namijenjen za investicijsko ulaganje – financiranje adaptacije zgrada i nabavku opreme, te instalaciju dizalica topline na morsku vodu kao energenta,
- način korištenja kredita je u cjelokupnom iznosu ili djelomično najkasnije do 31.03.2025. („Rok korištenja Kredita“),
- rok otplate Kredita je 120 mjeseci odnosno 40 jednakih tromjesečnih rata od kojih prva dospijeva na naplatu 30.04.2025. a posljednja 31.03.2035. godine,
- ugovorna kamata iznosi 3,9% godišnje, fiksna,
- ponuđeni instrumenti osiguranja povrata kredita su 1 (jedna) javnobilježnički potvrđena zadužnica Korisnika kredita na iznos 4.300.000,00 EUR, i Sporazum o sufinanciranju kreditne obveze za rekonstrukciju Odjela dječje rehabilitacije sa gradovima, općinama i Istarskom županijom,
- zaduživanje je bez naknade za obradu i odobrenje kredita, naknade za prijevremenu otplatu i naknade za rezervaciju sredstava kao ni svake druge naknade.

IV.

Odluka Upravnog vijeća Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno o dugoročnom kreditnom zaduženju za financiranje adaptacije zgrada Bolnice i nabavku opreme te instalacije dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje, broj 01-39/23-13-2-1 od 05. srpnja 2023. godine čini sastavni dio ovog Zaključka.

V.

Ovim Zaključkom daje se suglasnost na zaduživanje Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno u iznosu od 4.300.000,00 EUR, a sukladno dostavljenoj otplatnoj tablici ukupni trošak kredita iznosi 5.299.691,53 EUR.

Sukladno tekstu Sporazuma o sufinanciranju kreditne obveze za adaptaciju i opremanje Odjela za dječju rehabilitaciju u Specijalnoj bolnici za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno, kojeg je Skupština Istarske županije prihvatila svojim Zaključkom KLASA: 510-06/22-01/01, URBROJ: 2163-01/3-22-06 od 3. studenoga 2022. (Službene novine Istarske županije, br. 29/22), planira se kako će Istarska županija, gradovi i općine u Istarskoj županiji sufinancirati otplatu kredita u iznosu od 2.442.447,44 EUR.

Razliku između iznosa osiguranog Sporazumom iz stavka 2. ove točke do ukupnog troška kredita za koji se daje ova suglasnost financirati će Istarska županija, što će se urediti posebnim ugovorom između Istarske županije i Specijalne bolnice Rovinj.

Ovlašćuje se Župan Istarske županije da potpiše ugovor iz stavka 3. ove točke sukladno odredbama ovog Zaključka-

VI.

Ovlašćuje se ravnatelja zdravstvene ustanove Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno da zaključi Ugovor o kreditu s Erste&Steiermarkische bank d.d., sukladno odredbama ovog Zaključka.

VII.

Specijalna bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno dužna je nakon sklapanja ugovora o kreditu sukladno danoj suglasnosti iz ovog Zaključka dostaviti isti Istarskoj županiji.

VIII.

Stupanjem na snagu ovog Zaključka prestaje važiti Zaključak Skupštine Istarske županije o davanju suglasnosti na Odluku Upravnog vijeća Specijalne bolnice Rovinj o dugoročnom kreditnom zaduženju za financiranje adaptacije zgrada bolnice i nabavku opreme prenamjenom Upravne zgrade u Odjel za dječju rehabilitaciju - IV zaduženje (Službene novine Istarske županije, br. 4/2023).

IX.

Ovaj Zaključak stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednica
Sandra Ćakić Kuhar

DOSTAVITI:

1. Župan Istarske županije
2. Specijalna bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno
3. Upravni odjel za zdravstvo i socijalnu skrb Istarske županije
4. Upravni odjel za proračun i financije Istarske županije
5. Objava
6. Pismohrana, ovdje

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Pravni temelj za donošenje ovog zaključka sadržan je u članku 48. i 127. stavak 1. Zakona o proračunu (Narodne novine br. 144/21). Sukladno članku 48. stavku 2. Zakona o proračunu, proračunski korisnici državnog proračuna mogu preuzeti obveze iz ugovora koji zahtijevaju plaćanje u sljedećim godinama, neovisno o izvoru financiranja, isključivo na temelju odluke Vlade koju predlaže nadležni ministar, a na koju je prethodnu suglasnost dalo Ministarstvo financija. Stavkom 7. istog članka propisano je kako se odredbe tog članka na odgovarajući način primjenjuju na jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.

Sukladno članku 127. stavku 1. Zakona o proračunu, proračunski korisnici jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i ostale ustanove čiji su osnivači ili suosnivači jedna ili više jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave mogu se dugoročno zaduživati, samo za namjene utvrđene u članku 120. stavku 1. tog Zakona i refinancirati ili reprogramirati ostatak duga po osnovi kredita ili zajma uz suglasnost osnivača sukladno aktu o osnivanju.

Sukladno članku 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 10/09, 04/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 i 10/20), alinejom 11. propisana je nadležnost Skupštine Istarske županije da pravnim osobama u većinskom vlasništvu ili suvlasništvu županije, ustanovama, izvanproračunskim korisnicima i drugim pravnim osobama čije se zaduživanje, sukladno Zakonu o proračunu uključuje u opseg zaduživanja županije, daje prethodnu suglasnost za dugoročno zaduživanje za investicije, izdavanje vrijednosnog papira, dano jamstvo i javno-privatno partnerstvo.

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM

Specijalna bolnica Rovinj, Istarska županija i gradovi i općine (osim Općine Višnjan) u Istarskoj županiji potpisali su Pismo namjere o ostvarivanju suradnje na realizaciji Projekta rekonstrukcije i opremanja Odjela za dječju rehabilitaciju u Specijalnoj bolnici za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno (dalje: Pismo namjere).

Skupština Istarske županije prihvatila je svojim Zaključkom od 3. studenoga 2022., koji je stupio na snagu 12. studenog 2022., nacrt Sporazuma o sufinanciranju kreditne obveze za adaptaciju i opremanje Odjela za dječju rehabilitaciju u Specijalnoj bolnici za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno (Službene novine Istarske županije, br. 29/22). Sporazumom se predviđa kako će Istarska županija i jedinice lokalne samouprave u Istarskoj županiji sufinancirati otplatu kredita u svrhu adaptacije i opremanja Odjela za dječju rehabilitaciju.

Skupština Istarske županije je također dala suglasnost Specijalnoj bolnici Rovinj za zaduživanje sukladno Sporazumu, u iznosu od 2.322.649,15 EUR (17.500.000,00 kuna), svojim Zaključkom o davanju suglasnosti na Odluku Upravnog vijeća Specijalne bolnice Rovinj o dugoročnom kreditnom zaduženju za financiranje adaptacije zgrada bolnice i nabavku opreme prenamjenom Upravne zgrade u Odjel za dječju rehabilitaciju - IV zaduženje (Službene novine Istarske županije, br. 4/2023)

Specijalna bolnica Rovinj navodi kako je nakon dobivene suglasnosti Istarske županije za zaduživanje provela otvorene postupke javne nabave za adaptacije zgrada bolnice i nabavku opreme prenamjenom Upravne zgrade u Odjel za dječju rehabilitaciju. Međutim, zaprimljene su ponude istog ponuditelja koje su znatno premašivale planirana odnosno osigurana

sredstva te je stoga bilo potrebno iznaći način kako bi se osigurala dodatna sredstva za realizaciju predmetnog projekta.

Specijalna bolnica Rovinj također navodi kako usporedno s gore navedenim Projektom, kao nositelj Projekta provodi još jedan projekt pod nazivom „Sea for Heritage Transition“ odobren Ugovorom o dodjeli bespovratnih sredstava koji se financira iz EGP financijskog mehanizma u okviru provedbe PROGRAMA „ENERGIJA I KLIMATSKE PROMJENE“ od strane Ministarstva regionalnog razvoja i fondova Europske Unije Republike Hrvatske.

I po ovom Projektu Bolnica je raspisala dva puta otvoreni postupak javne nabave za sustav grijanja pomoću toplinskih pumpi putem energije iz mora, na koja se prvi put nitko od ponuditelja nije javio, dok su se drugi put javila čak tri ponuditelja od kojih je najniža ponuda bila veća za gotovo pola milijuna EUR od procijenjene vrijednosti izvođenja radova što ukazuje na činjenicu da je izvođenje radova na predmetnom sustavu znatno ispod realne vrijednosti tih radova na tržištu.

Obzirom da je za oba Projekta koje paralelno provodi Specijalna bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno postupak javne nabave za izvođenje radova proveden, te je količina potrebnih sredstava za realizaciju istih poznata, Specijalna bolnica Rovinj je pokrenula postupak nabave kredita u ukupnom iznosu od 4.300.000,00 EUR,

Specijalna bolnica Rovinj navodi kako su u roku određenom za dostavu ponuda pristigle dvije indikativne ponude i dvije obvezujuće ponude koje udovoljavaju uvjetima iz poziva za dostavu ponuda. Po kriterijima iz poziva za dostavu ponude kao najnižu cijenu ponude ponudila je Erste&Steiermarkische bank d.d., Rijeka, Jadranski trg 3a, OIB:23057039320 koja je ponudila ukupan trošak kredita koji uključuje kamatu u visini od 3,9% fiksna prema otplatnom planu u iznosu od 999.691,53 EUR bez naknada za obradu i odobrenje kredita, naknadu za prijevremenu otplatu i naknadu za rezervaciju sredstava kao ni svaku drugu naknadu. Dodatno Erste&Steiermarkische bank d.d. Rijeka poslala je i indikativnu ponudu gdje je ponudila kamatu u visini od 2,75% fiksna prema otplatnom planu u iznosu od 704.910,74 EUR. Oba kredita ovise o ugovornim uvjetima HBOR-a, dok kredit uz kamatnu stopu od 2,75% fiksna dodatno ovisi o ispunjenjima uvjeta iz programa NPOO-a koje uvjete Bolnica ne može ispuniti u roku trajanja Projekta „Sea for Heritage Transition“.

Slijedom navedenog, Upravno vijeće Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno donijelo je Odluku o dugoročnom kreditnom zaduženju za financiranje adaptacije zgrada Bolnice i nabavku opreme te instalaciju dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje, broj 01-39/23-13-2-1 od 05. srpnja 2023. Navedenom Odlukom se u svrhu nabave financijskih sredstava za financiranje adaptacija zgrada bolnice i nabavku opreme te instalaciju dizalice topline na morsku vodu kao energenta odlučuje o nabavi dugoročnog kreditnog zaduženja Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno u iznosu od **4.300.000,00 EUR**.

Kako temeljem članka 11. Statuta Specijalna bolnica Rovinj ne može bez suglasnosti osnivača opteretiti imovinu a člankom 23. određeno je da Upravno vijeće uz suglasnost osnivača odlučuje o zaduživanju Specijalne bolnice Rovinj, zatražena je suglasnost Istarske županije kao osnivača na Odluku Upravnog vijeća o predmetnom dugoročnom kreditnom zaduženju.

Prijedlogom ovog Zaključka daje se suglasnost na predmetnu Odluku Upravnog vijeća Specijalne bolnice Rovinj te se određuju uvjeti kreditiranja, a sukladno Odluci Upravnog vijeća i dostavljenom prijedlogu Ugovora o kreditu s Erste&Steiermarkische bank d.d. i otplatnom planu.

Sukladno prihvaćenom tekstu Sporazuma o sufinanciranju kreditne obveze za adaptaciju i opremanje Odjela za dječju rehabilitaciju u Specijalnoj bolnici za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno, Istarska županija, gradovi i općine u Istarskoj županiji

sufinancirati će otplatu kredita Specijalne bolnice Rovinj za adaptaciju i opremanje Odjela za dječju rehabilitaciju u iznosu od **2.442.447,44 EUR**

Odlukom Specijalne bolnice Rovinj odlučuje se o zaduženju u iznosu od **4.300.000 EUR**, a sukladno dostavljenoj otplatnoj tablici ukupni trošak kredita iznosi **5.299.691,53 EUR**.

Ovim Zaključkom odlučuje se kako će **razliku između iznosa osiguranog Sporazumom do ukupnog troška kredita za koji se daje ova suglasnost financirati Istarska županija**, što će se urediti posebnim ugovorom između Istarske županije i Specijalne bolnice Rovinj.

Upravni odjel za zdravstvo i socijalnu skrb Istarske županije je od Upravnog odjela za proračun i financije Istarske županije zatražio provjeru da li novo predmetno zaduženje Specijalne bolnice Rovinj ne prelazi dozvoljeni opseg mogućeg zaduživanja Istarske županije, a sukladno člancima 121. i 127. Zakona o proračunu (Narodne novine, br. 144/21). Nastavno na zaprimljeni upit, Upravni odjel za proračun i financije je svojim dopisom KLASA: 400-01/23-01/02, URBROJ: 2163-07-01/5-23-180 od 05.07.2023. odgovorio da prema utvrđenim prihodima ostvarenima per 31.12.2022. i izračunu prosječnih obveza postojećih kreditnih obveza Istarske županije i po izdanim suglasnostima, potvrđuju da **nova obveza Specijalne bolnice Rovinj ne prelazi dozvoljeni opseg mogućeg zaduživanja Istarske županije, te se može izdati suglasnost na zaduživanje.**

Obzirom na navedeno predlaže se donošenje predmetnog Zaključka.

III. FINACIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Dugoročnim kreditnim zaduženjem - IV zaduženje Specijalne bolnice Rovinj u iznosu od 4.300.000,00 EUR financirala bi se adaptacija upravne zgrade i prenamjene u Odjel za dječju rehabilitaciju uz nabavku opreme u iznosu od 3.300.000,00 EUR te sustav grijanja pomoću toplinskih pumpi putem energije iz mora sukladno projektu „Sea for Heritage Transition“ u iznosu od 1.000.000,00 EUR.

Financijska sredstva za realizaciju zaduživanja planirana su u I. izmjenama i dopunama Proračuna Istarske županije za 2023. godinu:
razdjel 8

Specijalna bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj
izvor 81017 Zaduzivanje za Specijalnu bolnicu za ortopediju i rehabilitaciju M.Horvat Rovinj
K421304 Dječji odjel – adaptacija zgrade – 3.300.000,00 EUR
T920204 Projekt Sea for Heritage Energy Transition – 1.000.000,00 EUR

Ukupna financijska sredstva za otplatu kredita u visini kreditnog zaduženja od 4.300.000,00 EUR, prema priloženom otplatnom planu uz kamatnu stopu od 3,9%, iznose ukupno 5.299.691,53 EUR, a otplata se planira iz sljedećih izvora:

- 2.442.447,44 EUR iz Proračuna Istarske županije i jedinica lokalne samouprave, temeljem Sporazuma o sufinanciranju kreditne obveze za adaptaciju i opremanje Odjela za dječju rehabilitaciju u Specijalnoj bolnici za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno (Službene novine Istarske županije, br. 29/22).
- 2.857.244,09 EUR iz Proračuna Istarske županije što će se urediti posebnim ugovorom između Istarske županije i Specijalne bolnice Rovinj.

Sukladno odredbama članka 17. Odluke o izvršavanu proračuna Istarske županije, a vezano uz odredbe članka 48. Zakona o proračunu, proračunski korisnici mogu preuzeti obveze po ugovorima koji zahtijevaju plaćanje u sljedećim godinama, samo uz suglasnost Župana, na

prijedlog nadležnog upravnog odjela i uz prethodno mišljenje Upravnog odjela za financije. Ovo ograničenje se ne primjenjuje na obveze za otplatu kredita za koji je dobivena suglasnost za zaduživanje.

Upravni odjel za proračun je svojim dopisom KLASA: 400-01/23-01/02, URBROJ: 2163-07-01/5-23-180 od 05.07.2023. dostavio mišljenje u kojem se navodi da obzirom na to da je Skupština Istarske županije nadležna za donošenje predmetnog Zaključka, smatra se da će njegovim donošenjem prihvatiti buduće obveze za otplatu kredita sukladno uvjetima banke. Skupština Istarske županije mora prilikom razmatranja predmetnog Zaključka uzeti u obzir činjenicu da se Bolnica zadužuje na 4.300.000,00 eura na 10 godina uz kamatnu stopu do 3,9%, što sveukupno iznosi 5.299.691,53 eura. Istarska županija sveukupno sufinancira otplatu kredita u iznosu od 3.330.153,00 eura što predstavlja udio od 62,8%.

Ukoliko Skupština Istarske županije donese predmetni Zaključak, Upravni odjel za proračun i financije daje pozitivno mišljenje o preuzimanju obveza Specijalne Rovinjske otplate kredita kroz 10 godina.

Sukladno Odluci o postupku davanja Iskaza o procjeni fiskalnog učinka (Službene novine Istarske županije 37/22), Uputi o iskazivanju fiskalne procjene posljedice propisa i drugih akata na proračun Istarske županije i članka 19. Zakona o proračunu (Narodne novine 144/21), Upravni odjel za proračun i financije dao je dopisom KLASA: 400-01/23-01/02, URBROJ: 2163-07-01/5-23-180 od 05.07.2023. **uvjetnu suglasnost na procjenu fiskalnog učinka ovog Zaključka.**

Upravni odjel za proračun i financije u dopisu navodi kako nema pravnu osnovu za preuzimanje obveza koje nisu planirane proračunom, nego te ovlasti ima Skupština. Ukoliko Skupština donese predmetni Zaključak, Upravni odjel za proračun i financije će u Proračunu planirati sredstva za otplatu kredita od 2025. godine nadalje sukladno otplatnom planu. Korištenje kredita je predviđeno prijedlogom Prvih izmjena i dopuna proračuna Istarske županije za 2023. godinu koji se također daje Skupštini na donošenje.

IV. TEKST PRIJEDLOGA ZAKLJUČKA

Tekst prijedloga zaključka sastavni je dio ovoga obrazloženja.



Broj: 01-39/23-13-2-1
Rovinj-Rovigno, 5. srpnja 2023.

Na temelju članka 11. i članka 23. Statuta Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno i članka 27. u svezi s člankom 31. Poslovnika o radu Upravnog vijeća Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno, Upravno vijeće Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno, na 13/23 sjednici održanoj dana 5. srpnja 2023. godine, donijelo je

O D L U K U

o

dugoročnom kreditnom zaduženju za financiranje adaptacije zgrada Bolnice i nabavku opreme te instalacije dizalice topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje

I

Nabava dugoročnog kredita u iznosu 4.300.000,00 EUR, provela se putem poziva za dostavu obvezujuće ponude, prema poslovnim bankama.

II

Dugoročnim kreditnim zaduženjem – IV zaduženje u iznosu od 4.300.000,00 EUR financirala bi se:

1. adaptacija upravne zgrade i prenamjene u Odjel za dječju rehabilitaciju uz nabavku opreme u iznosu od 3.300.000,00 EUR,
2. instalacija dizalice topline na morsku vodu kao energenta sukladno Projektu „Sea for Heritage Transition“ u iznosu od 1.000.000,00 EUR.

III

U roku određenom za dostavu ponuda pristigle su dvije indikativne ponude i dvije obvezujuće ponude koje udovoljavaju uvjetima iz poziva za dostavu ponuda. Po kriterijima iz poziva za dostavu ponude kao najnižu cijenu ponude ponudila je Erste&Steiermarkische bank d.d., Rijeka, Jadranski trg 3a, OIB:23057039320 koja je ponudila ukupan trošak kredita koji uključuje kamatu u visini od 3,9% fiksna prema otplatnom planu u iznosu od 999.691,53 EUR bez naknada za obradu i odobrenje kredita, naknadu za prijevremenu otplatu i naknadu za rezervaciju sredstava kao ni svaku drugu naknadu.

IV

Uvjeti kreditiranja su:

- kredit je namijenjen za investicijsko ulaganje – financiranje adaptacije zgrada i nabavku opreme, te instalaciju dizalica topline na morsku vodu kao energenta,
- način korištenja kredita je u cjelokupnom iznosu ili djelomično najkasnije do 31.03.2025. („Rok korištenja Kredita“),
- rok oplate Kredita je 120 mjeseci odnosno 40 jednakih tromjesečnih rata od kojih prva dospijevaju na naplatu 30.04.2025. a posljednja 31.03.2035. godine,
- ugovorna kamata iznosi 3,9% godišnje, fiksna,
- ponuđeni instrumenti osiguranja povrata kredita je 1 (jedna) javnobilježnički potvrđena zadužnica Korisnika kredita na iznos 4.300.000,00 EUR i Sporazum o sufinanciranju kreditne obveze za rekonstrukciju Odjela dječje rehabilitacije sa gradovima, općinama i Istarskom županijom,
- bez naknade za obradu i odobrenje kredita, naknade za prijevremenu otplatu i naknade za rezervaciju sredstava kao ni svake druge naknade.

V





Specijalna bolnica za ortopediju i
rehabilitaciju "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno

Ospedale specialistico per l'ortopedia
e la riabilitazione "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno

Ovlašćuje se ravnatelj Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno da po dobivanju suglasnosti Istarske Županije, zaključi ugovor o kreditu s Erste&Steiermarkische bank d.d. i poseban Sporazum između Istarske županije i Specijalne bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno, sukladno odredbama ove Odluke.

VI

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i dostavlja se na suglasnost osnivaču Istarska županija.

Obrazloženje

Dugoročnim kreditnim zaduženjem – IV zaduženje u iznosu od 4.300.000,00 EUR financirala bi se:

1. adaptacija upravne zgrade i prenamjene u Odjel za dječju rehabilitaciju uz nabavku opreme u iznosu od 3.300.000,00 EUR,
2. instalacija dizalice topline na morsku vodu kao energenta sukladno Projektu „Sea for Heritage Transition“ u iznosu od 1.000.000,00 EUR.

U roku određenom za dostavu ponuda pristigle su dvije indikativne ponude i dvije obvezujuće ponude koje udovoljavaju uvjetima iz poziva za dostavu ponuda. Po kriterijima iz poziva za dostavu ponude kao najnižu cijenu ponude ponudila je Erste&Steiermarkische bank d.d., Rijeka, Jadranski trg 3a, OIB:23057039320 koja je ponudila ukupan trošak kredita koji uključuje kamatu u visini od 3,9% fiksna prema otplatnom planu u iznosu od 999.691,53 EUR bez naknada za obradu i odobrenje kredita, naknadu za prijevremenu otplatu i naknadu za rezervaciju sredstava kao ni svaku drugu naknadu. Uvjeti kreditiranja utvrđeni su toč. IV ove Odluke.

Ovlašćuje se ravnatelj Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno da po dobivanju suglasnosti Istarske Županije, zaključi ugovor o kreditu s Erste&Steiermarkische bank d.d., i poseban Sporazum između Istarske županije i Specijalne bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno, sukladno odredbama ove Odluke.

Obzirom da je odredbom članka 11. Statuta Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno propisano da Bolnica nemože bez suglasnosti osnivača opteretiti imo vinu, dok je odredbom članka 23. Statuta propisano da Upravno vijeće uz suglasnost osnivača odlučuje o zaduživanju Bolnice, to je odlučeno kao u izreci.



Predsjednica Upravnog vijeća
Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju
„Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno
Valentina Križman, dipl.oec.



Erste&Steiermärkische Bank d.d.
 Jadranski trg 3a
 51000 Rijeka
 IBAN: HR9524020061031262160
 OIB: 23057039320

Telefon: 0800 7890

OTPLATNA TABLICA

Naziv klijenta: Specijalna bolnica za ortopediju i rehabilitaciju Martin Horvat Rovinj-Rovigno
 Datum otplatne tablice: 27.06.2023
 Valuta: EUR
 Iznos kredita: 4.300.000,00
 Otplatna rata: Promjenjiva
 Nominalna kamatna stopa (%): 3,90% FIKSNA
 Efektivna kamatna stopa (%): 3,96

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Period	Datum dospijeca	Isplata kredita	Otplatna rata	Otplatna kvota	Uplata kamate	Druge uplate	Stanje kredita	Tokovi sigurnosnog pologa	Napomena
0	31.07.2023	250.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	250.000,00	0,00	Isplata kredita
1	31.08.2023	250.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	500.000,00	0,00	Plasiranje tranše
2	30.09.2023	250.000,00	2.510,96	0,00	2.510,96	0,00	750.000,00	0,00	Plasiranje tranše i Interkalarna kamata
3	31.10.2023	300.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.050.000,00	0,00	Plasiranje tranše
4	30.11.2023	300.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.350.000,00	0,00	Plasiranje tranše
5	31.12.2023	300.000,00	10.417,80	0,00	10.417,80	0,00	1.650.000,00	0,00	Plasiranje tranše i Interkalarna kamata
6	31.01.2024	250.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.900.000,00	0,00	Plasiranje tranše
7	29.02.2024	250.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.150.000,00	0,00	Plasiranje tranše
8	31.03.2024	300.000,00	18.509,02	0,00	18.509,02	0,00	2.450.000,00	0,00	Plasiranje tranše i Interkalarna kamata
9	30.04.2024	272.800,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.722.800,00	0,00	Plasiranje tranše
10	31.05.2024	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.922.800,00	0,00	Plasiranje tranše
11	30.06.2024	200.000,00	26.241,21	0,00	26.241,21	0,00	3.122.800,00	0,00	Plasiranje tranše i Interkalarna kamata
12	31.07.2024	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.322.800,00	0,00	Plasiranje tranše
13	31.08.2024	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.522.800,00	0,00	Plasiranje tranše
14	30.09.2024	200.000,00	32.616,95	0,00	32.616,95	0,00	3.722.800,00	0,00	Plasiranje tranše i Interkalarna kamata

15	31.10.2024	150.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.872.800,00	0,00	Plasiranje tranše
16	30.11.2024	100.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.972.800,00	0,00	Plasiranje tranše
17	31.12.2024	100.000,00	37.838,27	0,00	37.838,27	0,00	4.072.800,00	0,00	Plasiranje tranše i Interkalarna kamata
18	31.01.2025	100.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.172.800,00	0,00	Plasiranje tranše
19	28.02.2025	100.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.272.800,00	0,00	Plasiranje tranše
20	31.03.2025	27.200,00	39.692,30	0,00	39.692,30	0,00	4.300.000,00	0,00	Plasiranje tranše i Interkalarna kamata
21	30.04.2025	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	4.192.500,00	0,00	1. kvota
22	30.06.2025	0,00	41.557,44	0,00	41.557,44	0,00	4.192.500,00	0,00	Kamata
23	31.07.2025	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	4.085.000,00	0,00	2. kvota
24	30.09.2025	0,00	40.500,70	0,00	40.500,70	0,00	4.085.000,00	0,00	Kamata
25	31.10.2025	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	3.977.500,00	0,00	3. kvota
26	31.12.2025	0,00	39.443,96	0,00	39.443,96	0,00	3.977.500,00	0,00	Kamata
27	31.01.2026	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	3.870.000,00	0,00	4. kvota
28	31.03.2026	0,00	37.560,20	0,00	37.560,20	0,00	3.870.000,00	0,00	Kamata
29	30.04.2026	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	3.762.500,00	0,00	5. kvota
30	30.06.2026	0,00	36.916,97	0,00	36.916,97	0,00	3.762.500,00	0,00	Kamata
31	31.07.2026	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	3.655.000,00	0,00	6. kvota
32	30.09.2026	0,00	36.273,74	0,00	36.273,74	0,00	3.655.000,00	0,00	Kamata
33	31.10.2026	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	3.547.500,00	0,00	7. kvota
34	31.12.2026	0,00	35.217,00	0,00	35.217,00	0,00	3.547.500,00	0,00	Kamata
35	31.01.2027	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	3.440.000,00	0,00	8. kvota
36	31.03.2027	0,00	33.425,14	0,00	33.425,14	0,00	3.440.000,00	0,00	Kamata
37	30.04.2027	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	3.332.500,00	0,00	9. kvota
38	30.06.2027	0,00	32.735,96	0,00	32.735,96	0,00	3.332.500,00	0,00	Kamata
39	31.07.2027	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	3.225.000,00	0,00	10. kvota
40	30.09.2027	0,00	32.046,78	0,00	32.046,78	0,00	3.225.000,00	0,00	Kamata
41	31.10.2027	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	3.117.500,00	0,00	11. kvota
42	31.12.2027	0,00	30.990,04	0,00	30.990,04	0,00	3.117.500,00	0,00	Kamata
43	31.01.2028	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	3.010.000,00	0,00	12. kvota
44	31.03.2028	0,00	29.530,78	0,00	29.530,78	0,00	3.010.000,00	0,00	Kamata
45	30.04.2028	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	2.902.500,00	0,00	13. kvota
46	30.06.2028	0,00	28.476,92	0,00	28.476,92	0,00	2.902.500,00	0,00	Kamata
47	31.07.2028	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	2.795.000,00	0,00	14. kvota
48	30.09.2028	0,00	27.743,81	0,00	27.743,81	0,00	2.795.000,00	0,00	Kamata
49	31.10.2028	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	2.687.500,00	0,00	15. kvota
50	31.12.2028	0,00	26.689,96	0,00	26.689,96	0,00	2.687.500,00	0,00	Kamata
51	31.01.2029	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	2.580.000,00	0,00	16. kvota
52	31.03.2029	0,00	25.155,00	0,00	25.155,00	0,00	2.580.000,00	0,00	Kamata
53	30.04.2029	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	2.472.500,00	0,00	17. kvota
54	30.06.2029	0,00	24.373,94	0,00	24.373,94	0,00	2.472.500,00	0,00	Kamata
55	31.07.2029	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	2.365.000,00	0,00	18. kvota
56	30.09.2029	0,00	23.592,87	0,00	23.592,87	0,00	2.365.000,00	0,00	Kamata
57	31.10.2029	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	2.257.500,00	0,00	19. kvota
58	31.12.2029	0,00	22.536,12	0,00	22.536,12	0,00	2.257.500,00	0,00	Kamata
59	31.01.2030	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	2.150.000,00	0,00	20. kvota
60	31.03.2030	0,00	21.019,93	0,00	21.019,93	0,00	2.150.000,00	0,00	Kamata
61	30.04.2030	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	2.042.500,00	0,00	21. kvota
62	30.06.2030	0,00	20.192,91	0,00	20.192,91	0,00	2.042.500,00	0,00	Kamata
63	31.07.2030	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	1.935.000,00	0,00	22. kvota
64	30.09.2030	0,00	19.365,90	0,00	19.365,90	0,00	1.935.000,00	0,00	Kamata

65	31.10.2030	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	1.827.500,00	0,00	23. kvota
66	31.12.2030	0,00	18.309,16	0,00	18.309,16	0,00	1.827.500,00	0,00	Kamata
67	31.01.2031	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	1.720.000,00	0,00	24. kvota
68	31.03.2031	0,00	16.884,86	0,00	16.884,86	0,00	1.720.000,00	0,00	Kamata
69	30.04.2031	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	1.612.500,00	0,00	25. kvota
70	30.06.2031	0,00	16.011,90	0,00	16.011,90	0,00	1.612.500,00	0,00	Kamata
71	31.07.2031	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	1.505.000,00	0,00	26. kvota
72	30.09.2031	0,00	15.138,95	0,00	15.138,95	0,00	1.505.000,00	0,00	Kamata
73	31.10.2031	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	1.397.500,00	0,00	27. kvota
74	31.12.2031	0,00	14.082,21	0,00	14.082,21	0,00	1.397.500,00	0,00	Kamata
75	31.01.2032	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	1.290.000,00	0,00	28. kvota
76	31.03.2032	0,00	12.852,42	0,00	12.852,42	0,00	1.290.000,00	0,00	Kamata
77	30.04.2032	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	1.182.500,00	0,00	29. kvota
78	30.06.2032	0,00	11.798,56	0,00	11.798,56	0,00	1.182.500,00	0,00	Kamata
79	31.07.2032	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	1.075.000,00	0,00	30. kvota
80	30.09.2032	0,00	10.882,17	0,00	10.882,17	0,00	1.075.000,00	0,00	Kamata
81	31.10.2032	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	967.500,00	0,00	31. kvota
82	31.12.2032	0,00	9.828,32	0,00	9.828,32	0,00	967.500,00	0,00	Kamata
83	31.01.2033	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	860.000,00	0,00	32. kvota
84	31.03.2033	0,00	8.614,72	0,00	8.614,72	0,00	860.000,00	0,00	Kamata
85	30.04.2033	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	752.500,00	0,00	33. kvota
86	30.06.2033	0,00	7.649,87	0,00	7.649,87	0,00	752.500,00	0,00	Kamata
87	31.07.2033	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	645.000,00	0,00	34. kvota
88	30.09.2033	0,00	6.685,02	0,00	6.685,02	0,00	645.000,00	0,00	Kamata
89	31.10.2033	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	537.500,00	0,00	35. kvota
90	31.12.2033	0,00	5.628,28	0,00	5.628,28	0,00	537.500,00	0,00	Kamata
91	31.01.2034	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	430.000,00	0,00	36. kvota
92	31.03.2034	0,00	4.479,66	0,00	4.479,66	0,00	430.000,00	0,00	Kamata
93	30.04.2034	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	322.500,00	0,00	37. kvota
94	30.06.2034	0,00	3.468,86	0,00	3.468,86	0,00	322.500,00	0,00	Kamata
95	31.07.2034	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	215.000,00	0,00	38. kvota
96	30.09.2034	0,00	2.458,07	0,00	2.458,07	0,00	215.000,00	0,00	Kamata
97	31.10.2034	0,00	107.500,00	107.500,00	0,00	0,00	107.500,00	0,00	39. kvota
98	31.12.2034	0,00	1.401,33	0,00	1.401,33	0,00	107.500,00	0,00	Kamata
99	31.01.2035	0,00	107.844,59	107.500,00	344,59	0,00	0,00	0,00	40. kvota i kamata
UKUPNO		4.300.000,00	5.299.691,53	4.300.000,00	999.691,53	0,00			0,00

Napomena: Iskazana efektivna kamatna stopa važeća je na datum izrade otplatne tablice. Otplatna rata uključuje otplatnu kvotu i uplatu kamate. Podaci će ostati valjanima samo do trenutka promjene uvjeta po kreditu koji su važili na dan izrade ovog otplatnog plana.

M.P.

Potpis odgovorne osobe

ERSTE & STEIERMÄRKISCHE
BANK D.D.
RIJEKA

094

251

**Specijalna bolnica za ortopediju i
rehabilitaciju Martin Horvat Rovinj-Rovigno
OIB: 06628576557
ULICA LUIGIJA MONTIJA - VIA LUIGI MONTI 2
52210 - ROVINJ (ROVIGNO)**

DOSTAVA OBVEZUJUĆE PONUDE 4/2023

PREDMET NABAVE:

NABAVA DUGOROČNOG NOVČANOG KREDITA

**Dugoročni kredit za adaptaciju zgrada i nabavka opreme,
te instalacija dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje**

U PULI, 29.06.2023. GODINE

Prilog br. I - Ponudbeni list dugoročni kredit

PREDMET NABAVE: Dugoročni kredit za financiranje Adaptacije zgrada i nabavka opreme te instalacija dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje

Ponudbeni list br./ br. ponude: 4/2023

Naziv ponuditelja	Erste&Steiermärskische bank d.d.		
Adresa sjedišta ponuditelja (tvrtka)	Jadranski trg 3a, 51000 Rijeka		
OIB:	HR23057039320	IBAN:	HR95240200610312623160
Je li ponuditelj u sustavu PDV-a (zaokružiti):	DA***	NE	
Adresa za dostavu pošte:	Marulićeva 1, 52 100 Pula	Adresa e- pošte:	lprekalj@erstebank.hr
Osoba za kontakt: (ime, prezime i funkcija)	Lorena Prekalj Samostalni financijski zastupnik		
Broj telefona:	099 237 5680	Broj telefaksa:	072 37 6552
Ime, prezime i stručna kvalifikacija osobe odgovorne za izvršenje ugovora:	Lorena Prekalj Samostalni financijski zastupnik		

CIJENA PONUDE ZA PREDMET NABAVE:

Cijena za predmet nabave bez pdv-a*/brojkama: (iznos kredita+sveukupni trošak kredita)	5.299.691,53EUR
Iznos pdv-a ** /brojkama:	-----
Cijena za predmet nabave s pdv-om/brojkama: (iznos kredita+sveukupni trošak kredita)	5.299.691,53 EUR

Rok valjanosti ponude: **60 dana.**

Konačnu odluku o kamatnoj stopi donosi HBOR.

Mjesto i datum:

U Pulj, 29.06.2023.

ERSTE & STEIERMÄRKISCHE
BANK D.D.
RIJEKA 094 251
Ponuditelj: ERSTE & STEIERMÄRKISCHE
BANK D.D.
RIJEKA 094 251

(ime i prezime ovlaštene osobe ponuditelja)

*Cijena se izražava u kunama. U cijenu ponude moraju biti uračunati svi troškovi i popusti.

** Ako ponuditelj nije u sustavu PDV-a ili je predmet nabave oslobođen PDV-a, u ponudbenom listu na mjestu predviđenom za upis za cijene ponude s PDV-om, upisuje se isti iznos kao što je upisan na mjestu predviđenom za upis cijene ponude bez PDV-a, a mjesto predviđeno za opis iznosa PDV-a ostavlja se prazno.

***Predmet nabave je oslobođen PDVa

Prilog br. II

Ponudbeni troškovnik dugoročni kredit

A. UVJETI KREDITIRANJA		
A.1.	Vrsta kredita	Dugoročni novčani kredit, bez valutne klauzule
A.2.	Namjena kredita	Financiranje Adaptacije zgrada i nabavka opreme te instalacija dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje
A.3.	Iznos	4.300.000,00 EUR
A.4.	Način korištenja	Isplata na račun IBAN : HR6023600001101240969 ili na račun dobavljača/izvođača*
A.5.	Krajnji rok korištenja	Od sklapanja ugovora do 31.03.2025.g.
A.6.	Rok otplate	Do 2035. godine
A.7.	Poček	Nema počka
A.8.	Otplate glavnice	Tromjesečno zadnjeg dana u mjesecu kalendarski, jednake tromjesečne rate
A.9.	otplata kamata	Kamatna stopa obračunava se tijekom cijelog vremena povrata kredita. Obračun kamate vrši se proporcionalnom metodom kvartalno kalendarski. Dospijeće kamate je zadnjeg dana u kvartalu kalendarski, tijekom cijelog vremena povrata kredita i tijekom korištenja na iskorišteni dio. Plaćanje kamate je od 30 dana od zadnjeg dana kvartala u kojem se ista obračunava, a temeljem ispostavljenog obračuna.
B. UKUPAN TROŠAK KREDITA PREMA OTPLATNOM PLANU		
B.1.	Kamatna stopa redovna	3,90 % FIKSNA
B.2.	Ostale naknade i troškovi	0 %
B.4.	Iznos redovne kamate	999.691,53 EUR
B.5.	Ostale naknade i troškovi	0 EUR
Sveukupan trošak kredita u kunama (B.4.+B.5)		999.691,53 EUR

datum
Pula, 29.06.2023.

Napomene (ispunjava ponuditelj):
Rok valjanosti ponude je 60 dana od dana izdavanja.
Konačnu odluku o visini kamatne stope donosi HBOR

Lorena Prekalj
Samostalni financijski zastupnik
ERSTE & STEIERMÄRKISCHE
BANK D.D.
RIJEKA 251
094

*Isplata sredstava na račun korisnika kredita po prezentaciji isplatne dokumentacije (izvoda s računa i računa dobavljača) iz koje se vidi da je isplata napravljena do 6 mjeseci prije podnošenja kreditnog zahtjeva ili na račun dobavljača/izvođača.



Specijalna bolnica za ortopediju i
rehabilitaciju "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno
Ospedale specialistico per l'ortopedia
e la riabilitazione "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno

Broj: 01-39/23-13-2-2
Rovinj-Rovigno, 5. srpnja 2023.

ISTARSKA ŽUPANIJA
Upravni odjel za zdravstvo i socijalnu skrb
52100 PULA
Splitska 14

Predmet: Prijedlog za davanje suglasnost na Odluku o dugoročnom kreditnom zaduženju za financiranje adaptacije zgrada Bolnice i nabavku opreme te instalacije dizalice topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje
-moli se,

Poštovani,

Sporazumom o sufinanciranju kreditne obveze za adaptaciju i opremanje Odjela za dječju rehabilitaciju u Specijalnoj bolnici za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno, a koji je prihvaćen Zaključkom Skupštine Istarske županije broj: KLASA: 510-06/22-01/01, URBROJ: 2163-01/3-22-06 dana 3. studenog 2022., gradovi i općine Istarske županije i Istarska županija postigli su sporazum o financiranju adaptacije zgrada i nabavke opreme Bolnice u iznosu od 2.322.649,15 EUR. Predmetno sufinanciranje provoditi će se na način da će sredstva za plaćanje kamate i povrat kredita biti osigurana u proračunima gradova, općina i Županije tijekom cijelog vremena otplate kredita.

1

Provedenim postupkom javne nabave za Adaptaciju upravne zgrade i prenamjene u Odjel za dječju rehabilitaciju zaprimljena je ponuda u iznosu od 2.396.762,52 EUR bez poreza na dodanu vrijednost, odnosno 2.995.953,15 EUR s uključenim porezom na dodanu vrijednost. Obzirom ponuda premašuje planirana odnosno osigurana sredstva, to je bilo potrebno iznaći način kako bi se osigurala dodatna sredstva za realizaciju predmetnog Projekta dodatnim dugoročnim kreditnim zaduženjem – IV zaduženje.

Usporedno s gore navedenim Projektom, Specijalna bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno, kao nositelj Projekta, provodi još jedan Projekt pod nazivom „Sea for Heritage Transition“ odobren Ugovorom o dodjeli bespovratnih sredstava koji se financira iz EGP financijskog mehanizma u okviru provedbe PROGRAMA „ENERGIJA I KLIMATSKE PROMJENE“ od strane Ministarstva regionalnog razvoja i fondova Europske Unije Republike Hrvatske.





Provedenim postupkom javne nabave za ugradnju sustava grijanja pomoću toplinskih pumpi putem energije iz mora sukladno Projektu „Sea for Heritage Transition“ zaprimljena je ponuda u iznosu od 1.484.354,62 EUR bez poreza na dodanu vrijednost, odnosno 1.855.443,27 EUR s uključenim porezom na dodanu vrijednost.

Obzirom najpovoljnija ponuda premašuje planirana odnosno osigurana sredstva, to je bilo potrebno iznaći način kako bi se osigurala dodatna sredstva za realizaciju predmetnog Projekta dodatnim dugoročnim kreditnim zaduženjem – IV zaduženje.

Dugoročnim kreditnim zaduženjem – IV zaduženje u ukupnom iznosu od 4.300.000,00 EUR, financiralo bi se:

1. Adaptacija upravne zgrade i prenamjene u Odjel za dječju rehabilitaciju uz nabavku opreme u iznosu od 3.300.000,00 EUR:
 - temeljem Sporazuma o sufinanciranju kreditne obveze za adaptaciju i opremanje Odjela za dječju rehabilitaciju u Specijalnoj bolnici za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno, a koji je prihvaćen Zaključkom Skupštine Istarske županije broj: KLASA: 510-06/22-01/01, URBROJ: 2163-01/3-22-06 dana 3. studenog 2022., u iznosu od ukupno 2.322.649,15 EUR, od kojih Istarska županija sudjeluje s iznosom od 449.664,88 EUR, odnosno 19,36% od ukupnog iznosa predmetnog Sporazuma,
 - razliku između procijenjene vrijednosti i realne tržišne vrijednosti radova Adaptacije odjela upravne zgrade i prenamjene u Odjel za dječju rehabilitaciju u iznosu od 1.000.000,00 EUR, u kojem Istarska županije sudjeluje u potpunosti.
2. razlika između procijenjene vrijednosti i realne tržišne vrijednosti radova za ugradnju sustava grijanja pomoću toplinskih pumpi putem energije iz mora sukladno Projektu „Sea for Heritage Transition“ u iznosu od 1.000.000,00 EUR, u kojem Istarska županije sudjeluje u potpunosti.

Specijalna bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno se obvezala preuzeti obvezu ishođenja kredita, dok će sredstva za plaćanje kamata i povrat kredita biti osigurana temeljem Sporazuma o sufinanciranju kreditne obveze za adaptaciju i opremanje Odjela za dječju rehabilitaciju u Specijalnoj bolnici za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno, a koji je prihvaćen Zaključkom Skupštine Istarske županije broj: KLASA: 510-06/22-01/01, URBROJ: 2163-01/3-22-06 dana 3. studenog 2022. i posebnog Sporazuma između Istarske županije i Specijalne bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno.

Predmetna sredstva potrebno je osigurati u proračunima Istarske županije, gradova i općina sukladno ranije navedenom.





Specijalna bolnica za ortopediju i
rehabilitaciju "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno

Ospedale specialistico per l'ortopedia
e la riabilitazione "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno

Provedenim postupkom nabave dugoročnog kreditnog zaduženju – IV zaduženje u roku određenom za dostavu ponuda pristigle su dvije indikativne ponude i dvije obvezujuće ponude koje udovoljavaju uvjetima iz poziva za dostavu ponuda. Po kriterijima iz poziva za dostavu ponude kao najnižu cijenu ponude ponudila je Erste&Steiermarkische bank d.d., Rijeka, Jadranski trg 3a, OIB:23057039320 koja je ponudila ukupan trošak kredita koji uključuje kamatu u visini od 3,9% fiksna prema otplatnom planu u iznosu od 999.691,53 EUR bez naknada za obradu i odobrenje kredita, naknadu za prijevremenu otplatu i naknadu za rezervaciju sredstava kao ni svaku drugu naknadu. Dodatno, Erste&Steiermarkische bank d.d. Rijeka poslala je i indikativnu ponudu gdje je ponudila kamatu u visini od 2,75% fiksna prema otplatnom planu u iznosu od 704.910,74 EUR. Oba kredita ovise o ugovornim uvjetima HBOR-a, dok kredit uz kamatnu stopu od 2,75% fiksna dodatno ovisi o ispunjenjima uvjeta iz programa NPOO-a koje uvjete Bolnica ne može ispuniti u roku trajanja Projekta „Sea for Heritage Transition“.

Temeljem članka 23. Statuta Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno propisano je da Upravno vijeće uz suglasnost osnivača odlučuje o zaduživanju Bolnice.

Za potrebe donošenja predložene Odluke o dugoročnom kreditnom zaduženju – IV zaduženje, dostavljamo slijedeće priloge:

- Zapisnik o pregledu i ocjeni obvezujućih ponuda,
- Ponudbeni list, ponudbeni troškovnik i otplatni plan – Erste&Steiermarkische bank d.d.,
- uvjeti NPOO-a,
- prijedlog Odluke o dugoročnom kreditnom zaduženju – IV zaduženje,
- prijedlog dopisa kojim se traži suglasnost osnivača na zaduživanje.

3

Zaključno, molimo da se ovlasti ravnatelja Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno na zaključenje Ugovora o kreditu i posebnog Sporazuma između Istarske županije i Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno.

S poštovanjem,



Predsjednica Upravnog vijeća
Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju
„Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno
Valentina Križman, dipl.oec.

Prilog: - kao u tekstu





Specijalna bolnica za ortopediju i
rehabilitaciju "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno

Ospedale specialistico per l'ortopedia
e la riabilitazione "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno

Broj: 06-448/2023

Rovinj-Rovigno, 29. lipnja 2023.

ZAPISNIK o pregledu i ocjeni ponuda – IV kreditno zaduženje

Naziv i sjedište naručitelja	Predmet nabave	Vrijednost dugoročnog kredita
Specijalna bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno Luigi Monti 2, 52210 Rovinj	Dugoročni kredit u kunama za financiranje Adaptacije zgrada i nabavka opreme te instalacija dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje	4.300.000,00 EUR

- Temeljem Sporazuma o sufinanciranju kreditne obveze za adaptaciju i opremanje Odjela za dječju rehabilitaciju u Specijalnoj bolnici za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno, a koji je prihvaćen Zaključkom Skupštine Istarske županije broj: KLASA: 510-06/22-01/01, URBROJ: 2163-01/3-22-06 dana 3. studenog 2022. i temeljem projekta Sea for Heritage Energy Transition pokrenut je postupak nabave kredita za financiranje adaptacije zgrada i nabavka opreme te instalacija dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje
- Temeljem dva provedena otvorena postupka javne nabave ravnatelj donosi odluku o početku postupka nabave kredita i imenuje stručno povjerenstvo za provođenje postupka.

Datum slanja Poziva za dostavu ponude	19.06.2023
Poziv za dostavu ponuda je upućen slijedećim poslovnim subjektima:	1. RAIFFEISEN BANK AUSTRIA D.D. 2. ERSTE & STEIRMARKISCHE BANK D.D. 3. ISTARSKA KREDITAN BANKA UMAG D.D.. 4. ZAGREBAČKA BANKA D.D. 5. PRIVREDNA BANKA D.D. ZAGREB 6. OTP BANKA D.D. SPLIT





Specijalna bolnica za ortopediju i
rehabilitaciju "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno
Ospedale specialistico per l'ortopedia
e la riabilitazione "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno

Rok za dostavu ponuda:

29.06.2023. do 13:59:59 sati

Datuma i sat početka i završetka postupka pregleda:

29.06.2023. u 14:00 sati, a završeno 29.06.2023 u 15:00 sati

Ime i prezime osoba koje su izvršile prikupljanje, pregled i ocjenu ponuda:

1. Mateo Šturman

2. Ariana Žufić

3. Danijela Križman Puhar

Naziv i sjedište svih ponuditelja prema redoslijedu zaprimanja ponuda:

redni broj ponude	naziv, adresa, sjedište i OIB ponuditelja
1.	OTP BANKA D.D., Domovinskog rata 61, 21000 Split OIB: 52508873833
2.	ERSTE & STEIRMARKISCHE BANK D.D., 51000 Rijeka, Jadranski trg 3a, OIB: 23057039320
3.	ZAGREBAČKA BANKA D.D., Trg bana Josipa Jelačića 10, 10000 Zagreb OIB:92963223473

Analitički prikaz pristiglih ponuda:

	Ponuditelj
Naziv, sjedište ponuditelja, OIB	OTP BANKA D.D., Domovinskog rata 61, 21000 Split OIB: 52508873833
Datum i vrijeme zaprimanja ponude	28.06.2023. 14:53
Datum ponude	28.06.2023.
Iznos kredita + sveukupni trošak kredita iz otplatnog plana	Nije navedeno
Visina kamatne stope u postotku	4% godišnje fiksna
Sveukupan trošak kamata u EUR-ima	Nije navedeno
Rok valjanosti ponude	Nije navedeno





Specijalna bolnica za ortopediju i
rehabilitaciju "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno

Ospedale specialistico per l'ortopedia
e la riabilitazione "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno

Ispunjavanje uvjeta iz Poziva za
dostavu ponuda

DA

Ponuditelj

Naziv, sjedište ponuditelja ,OIB

ERSTE & STEIRMARKISCHE BANK D.D.
51000 Rijeka, Jadranski trg 3a
OIB: 23057039320

Datum i vrijeme zaprimanja ponude

29.06.2023. 13:48

Datum ponude

29.06.2023.

Iznos kredita + sveukupni trošak
kredita iz otplatnog plana

5.299.691,53 EUR

Visina kamatne stope u postotku

3,9% godišnje fiksna

Sveukupan trošak kamata u EUR

999.691,53 EUR

Rok valjanosti ponude

60 dana

Ispunjavanje uvjeta iz Poziva za
dostavu ponuda

DA

Ponuditelj

Naziv, sjedište ponuditelja ,OIB

ERSTE & STEIRMARKISCHE BANK
D.D.

51000 Rijeka, Jadranski trg 3a
OIB: 23057039320

Datum i vrijeme zaprimanja
ponude

29.06.2023. 13:48

Datum ponude

29.06.2023.

Iznos kredita + sveukupni trošak
kredita iz otplatnog plana

5.004.910,74 EUR

Visina kamatne stope u postotku

2,75% godišnje fiksna

Sveukupan trošak kamata u EUR

704.910,74 EUR

Rok valjanosti ponude

60 dana

Ispunjavanje uvjeta iz Poziva za
dostavu ponuda

DA

Napomena:

Kamatna stopa uz subvenciju HBOR-a
ukoliko se ispune uvjeti iz programa
NPOO-a





Specijalna bolnica za ortopediju i
rehabilitaciju "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno
Ospedale specialistico per l'ortopedia
e la riabilitazione "Martin Horvat"
Rovinj-Rovigno

Ponuditelj

Naziv, sjedište ponuditelja ,OIB	ZAGREBAČKA BANKA D.D. Trg bana Josipa Jelačića 10, 10000 Zagreb OIB:92963223473
Datum i vrijeme zaprimanja ponude	29.06.2023. 13:54
Datum ponude	29.06.2023.
Iznos kredita + sveukupni trošak kredita iz otplatnog plana	5.555.759,55 EUR
Visina kamatne stope u postotku	4,8% fiksna
Sveukupan trošak kamata u EUR	1.255.759,55 EUR
Rok valjanosti ponude	180 dana
Ispunjavanje uvjeta iz Poziva za dostavu ponuda	DA

Naziv i sjedište ponuditelja čije se ponude odbijaju na osnovi rezultata pregleda ponuda te obrazloženje razloga za njihovo odbijanje:

Erste&Steiermarkische Bank d.d. Rijeka dostavila je ponudu koja je imala manju kamatu ali bi Bolnica morala udovoljavati uvjetima iz Nacionalnog plana oporavka i otpornosti. Uvidom u uvjete, utvrđeno je da Bolnica iste ne može ispuniti u roku trajanja Projekta Sea for Heritage Transition.

OTP BANKA D.D. dostavila je ponudu koja nije sadržavala sve propisane elementi iz poziva, nedostaje iznos troška kamate, te uključuje naknadu za rezervaciju sredstava.

Rangiranje valjanih ponuda:

<i>rang</i>	<i>ponuditelj</i>	<i>Sveukupan trošak kamata u EUR-ima</i>
1	ERSTE & STEIRMARKISCHE BANK D.D., 51000 Rijeka, Jadranski trg 3a, OIB: 23057039320	999.691,53
2	ZAGREBAČKA BANKA D.D., Trg bana Josipa Jelačića 10, 10000 Zagreb OIB:92963223473	1.255.759,55





Opis komunikacije s ponuditeljima i prijedlog odgovornoj osobi naručitelja za donošenje odluke o odabiru

Poziv za dostavu obvezujuće ponude dostavljen je e-mailom.


U roku određenom za dostavu ponuda pristigle su dvije obvezujuće ponude koje zadovoljavaju uvjete iz poziva za dostavu ponuda, te dvije indikativne ponude. Dvije ponude nisu zadovoljile uvjete natječaja.


Po kriterijima iz poziva za dostavu ponude kao najnižu cijenu ponude ponudila je Erste & Steirmarkische bank d.d. koja je ponudila troška kamata prema otplatnom planu u iznosu od 999.691,53 EUR.


Odgovornoj osobi naručitelja predlaže se da pokrene daljnje propisane radnje za donošenje odluke o dugoročnom kreditnom zaduženju na Upravnom vijeću bolnice sa Erste & Steirmarkische bank d.d. koja će se uputiti na suglasnost Istarskoj županiji.

Ime, prezime i potpis osoba koje su obavile ocjenu i pregled ponuda:

1. Mateo Šturman
2. Ariana Žufić
3. Danijela Križman Puhar









REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA

Upravni odjel za proračun i financije
Assessorato al bilancio e le finanze
Pula-Pola, Flanatička – Via Flanatica 29
Tel: 052/352-133, Fax: 052/352-132
KLASA/CLASSE: 400-01/23-01/02
URBROJ/N.PROT: 2163-07-01/5-23-180
Pula-Pola, 5.07.2023.

ISTARSKA ŽUPANIJA
Upravni odjel za zdravstvo
i socijalnu skrb

Predmet: Prethodna suglasnost Upravnog odjela za proračun i financije na fiskalnu procjenu Prijedloga Zaključka o davanju suglasnosti na Odluku Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno o dugoročnom kreditnom zaduženju za financiranje adaptacije zgrada Bolnice i nabavku opreme te instalaciju dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje

Poštovani,

sukladno Vašem traženju za izdavanje prethodne suglasnosti na fiskalnu procjenu na Prijedlog Zaključka o davanju suglasnosti na Odluku Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno o dugoročnom kreditnom zaduženju za financiranje adaptacije zgrada Bolnice i nabavku opreme te instalaciju dizalica topline na morsku vodu kao energenta – IV zaduženje očitujemo se po točkama kako slijedi:

1. Potvrda da novo zaduženje Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno ne prelazi dozvoljeni opseg mogućeg zaduživanja Istarske županije.

Prema utvrđenim prihodima ostvarenima per 31.12.2022. i izračunu prosječnih obveza postojećih kreditnih obveza Istarske županije i po izdanim suglasnostima, potvrđujemo da nova obveza Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj- Rovigno ne prelazi dozvoljeni opseg mogućeg zaduživanja Istarske županije, te se **može izdati suglasnost na zaduživanje.**

2. Mišljenje o preuzimanju obveza po ugovorima koji zahtijevaju plaćanje u sljedećim godinama, sukladno članku 17. Odluke o izvršavanju proračuna istarske županije za 2023. godinu i članku 48. Zakona o proračunu.

Sukladno odredbama članka 17. Odluke o izvršavanju proračuna Istarske županije proračunski korisnici mogu preuzeti obveze po ugovorima koji zahtijevaju plaćanje u sljedećim godinama, samo uz suglasnost Župana, na prijedlog nadležnog upravnog odjela i uz prethodno mišljenje Upravnog odjela za financije. Ovo ograničenje se ne primjenjuje na obveze za otplatu kredita za koji je dobivena suglasnost za zaduživanje.

Obzirom da je Skupština Istarske županije nadležna za donošenje Zaključka o davanju suglasnosti na zaduživanje Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju "Martin Horvat" Rovinj-Rovigno, smatra se da će njegovim donošenjem prihvatiti buduće obveze za otplatu kredita sukladno uvjetima banke. Skupština Istarske županije mora prilikom razmatranja Zaključka uzeti u obzir činjenicu da se Bolnica zadužuje na 4.300.000,00 eura na 10 godina uz kamatnu stopu do 3,9%, što sveukupno iznosi 5.299.691,53 eura. Otplata kredita se predviđa iz slijedećih izvora:

- 2.442.447,45 iz Proračuna Istarske županije i jedinica lokalne samouprave, temeljem Sporazuma o sufinanciranju kreditne obveze za adaptaciju i opremanje Odjela za dječju rehabilitaciju u Specijalnoj bolnici za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno (Službene novine Istarske županije, br. 29/22). Istarska županija sudjeluje u otplati kredita sa iznosom od 472.908,92 eura, dok ostatak 1.969.538,53 eura sufinanciraju gradovi i općine.
- 2.857.244,08 iz Proračuna Istarske županije što će se urediti posebnim ugovorom između Istarske županije i Specijalne bolnice Rovinj.

Istarska županija sveukupno sufinancira otplatu kredita u iznosu od 3.330.153,00 eura što predstavlja udio od 62,8%.

Ukoliko Skupština Istarske županije donese Zaključak o davanju suglasnosti na zaduživanje Specijalnoj bolnici za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj, daje se pozitivno mišljenje Upravnog odjela za proračun i financije o preuzimanju obveza Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju "Martin Horvat" Rovinj za otplatu kredita kroz 10 godina.

3. suglasnost na iskaz o procjeni fiskalnog učinka,

Sukladno Odluci o postupku davanja Iskaza o procjeni fiskalnog učinka (Službene novine Istarske županije 37/22), Uputi o iskazivanju fiskalne procjene posljedice propisa i drugih akata na proračun Istarske županije i članak 19. Zakona o proračunu (Narodne novine 144/21)

Daje se uvjetna suglasnost Upravnog odjela za proračun i financije.

Upravni odjel za proračun i financije nema pravnu osnovu za preuzimanje obveza koje nisu planirane proračunom, nego te ovlasti ima Skupština. Ukoliko Skupština donese predmetni Zaključak, Upravni odjel za proračun i financije će u Proračunu planirati sredstva za otplatu kredita od 2025. godine nadalje sukladno otplatnom planu. Korištenje kredita je predviđeno prijedlogom Prvih izmjena i dopuna proračuna Istarske županije za 2023. godinu koji se također daje Skupštini na donošenje.

Pročelnica:
mr.sc. Barbara Škreblin-Borovčak

Obrazloženje:

Člankom 19. Zakona o proračunu (NN 144/21) propisano je da prijedlozi akata moraju sadržavati Fiskalnu procjenu. Izuzetak su izvješća o realiziranim aktivnostima i utrošenim financijskim sredstvima.

Upravni odjel za proračun i financije daje suglasnost na fiskalnu procjenu ukoliko akti imaju fiskalni učinak na proračun. U slučaju da predlagatelj akta utvrdi da nema fiskalnog učinka na proračun Upravni odjel za proračun i financije izdaje mišljenje.

